

# 广西民族报

国内统一刊号:CN45-0063 广告经营许可证:450102228 总第1053期  
2013年4月5日 农历癸巳年二月廿五 本期8版

本 顾 书 江 书  
报 问 纯 家 懿  
来 福 松

## 汉壮翻译互动

百色市右江区民族局 陆如刚 翻译

- |  |  |
|--|--|
| 1. 壮族历史上的今天<br>ngoenzneix gwz(ndaw) lizsij<br>Bouxcuengh (raeu)  | 5. 雾霾 mokfaenx; moknamh                                  |
| 2. 缅怀先人 gyaezniemh<br>bouxdaigonq                                | 6. 用料讲究 yungh liu(huq)<br>gyanggiu; yungh liu(huq) yiemz |
| 3. 留守儿童 lwgnyez<br>gagyouq; gyoengq lwgnyez<br>ceyouq ranz haenx | 7. 洋溢喜庆气氛 dauqcawq<br>dwg vuenheij angqyangz             |
| 4. 建设美丽中国 haenqguh   | 8. 民族团结的浓厚氛围<br>yiengh fwnveiz nanwd minzcu<br>doxgiet   |

# 卢献匾在自治区民委民语委机关各处室负责人会上指出： 民族民语建议提交之后“重在落实”

本报讯(记者 潘朝阳) 4月3日上午,自治区民委民语委主任卢献匾主持召开两委机关各处室负责人及直属单位负责人会议。会议强调了有关向全国人大提交民族、民语建议之后的落实工作等事项。

卢献匾说,身为自治区民委民语委主任、全国人大代表,自己在全国“两会”期间认真履职,把少数民族的声音传递了出去,向大会提交了关于加强民族区域自治法配套法规建设、关于加强壮学研究、关于加强少数民族语言文字工作的3个建议(编者注:本报刊登、网上帖子误为“议案”)。提交建议的消息见报、贴到网上后,得到了众多网友的支持。对网友们的理解和支持,特表示深深的谢意!从网友

们的热论中看出,大伙的态度是肯定的,因为,没有一位网友说建议不该提。当然,在给予充分肯定的同时,也有十分理性的网友表示要“拭目以待”。卢献匾指出,网友们有这样的态度完全可以理解,因为提出建议只是发出了呼声,最关键的是如何抓好落实工作。

在谈到抓好分工落实时,卢献匾说,关于加强民族区域自治法配套法规建设问题,由自治区民语委牵头抓推动落实。关于加强壮学研究的建议,由广西民语理论政策研究室拿出实施方案。再有,我们提出“要创办全国性的壮学研究机构”,就要比照一下目前国内兄弟民族建立的全国性研究机

构,了解兄弟民族怎么做,自己才能心中有数,才能实打实地去开展工作。接着,卢献匾又以关于加强少数民族语言文字工作的建议为例作了说明。他说,我们“建议国家尽快启动少数民族语言文字法的研究、起草工作”,那么,就要有调研报告,有方案设计,这些都是我们职能部门该做好的事情。又如,我们“建议国家支持广西在广西电视台开设少数民族语(主要是壮语)卫星频道,在广西人民广播电台增加少数民族语(主要是壮语)节目”,就要协调与之有关的职能管理部门开展工作,加强民语与民语委的合作,加强与宣传、广电等有关职能部门协调。

卢献匾最后强调,民语委的

同志要做实事,要大胆工作。只要尽职尽责、尽心尽力了,即使最后因为受客观因素限制达不到预期效果,也无愧于职责和使命,也会得到社会理解的。

会后,卢献匾又指令民语委研究室牵头筹备邀请有关部门、专家学者、网民代表各方面人员参加的民族语文研讨会。希望发动和依靠现有全部资源,培育共识,寻求方法,归纳建议,设计方案,使关于加强民族语文工作的人大代表建议进入落实新层面,共同推进民族语文工作。

据悉,4月2日,卢献匾已召集两委有关业务处室领导就两委促进民语广播电视相关工作作了具体安排。

**本期导读**

**3版 数万游客情醉侗乡狂欢节**



**4版 湘黔桂九县民间歌王赛山歌**



**5版 瑶医瑶药 历史悠久 风格独特**



**7版 布依古籍 入选“珍贵古籍特展”**



**8版 龙州“侬桐节” 展示独特农耕文化**



## 凌云县朝里瑶族乡壮剧申报国家级“非遗”



凌云县朝里瑶族乡地处凌云县西南方,清代以前是泗城府通往西隆州的交通要道,古时这里车水马龙,岑大将军庙、天主教堂香火旺盛,每年农历三月十六的歌圩更是热闹非凡。当地岑氏土司喜欢听壮剧,从明清开始,朝里瑶族乡的4个壮剧团就开始为官府和民众表演壮剧,这个习俗延续至今。

壮剧的唱曲为壮语,节目内容时而诙谐时而紧张,甚得当地群众喜欢。朝里瑶族乡的壮剧属自治区级非物质文化遗产,为保护和传承民间文化,目前自治区文化厅、百色市文新局及凌云县文体局、朝里乡党委政府等部门将其申报为国家级非物质文化遗产。

图为朝里瑶族乡壮剧剧照。(罗威予 文/图)

## 陆雪钰：“民族之家”的热心好大姐

在梧州市万秀区“民族之家”,有许多热衷于社区活动的少数民族居民。其中,有一位少数民族居民,她心系困难居民,主动参加社区帮扶活动,为困难居民送上温暖;她情系社区,主动配合社区工作,为创建幸福和谐社区尽心尽力贡献力量;她是社区的一位普通少数民族居民,却做出了不平凡的事迹。她就是万秀区民主社区“民族之家”的热心好大姐——陆雪钰。

陆雪钰1941年10月出生,现为一名退休人员。在民主社区“民族之家”,她是无人不知无人不晓的热心人。由于她热心帮助邻里街坊,加之她和蔼可亲的性格,大家都亲切地称

呼她为陆大姐。

民主社区住着11500多名居民,除了汉族外,还有壮族、瑶族、回族、藏族、土家族、仫佬族、侗族、苗族8个少数民族的123名居民。2010年10月15日,民主社区“民族之家”成立时,身为壮族的陆雪钰率先加入到“民族之家”工作人员的行列,积极参加社区“民族之家”的各项活动。她大力支持“民族之家”工作,有一次,陆雪钰在“民族之家”组织的活动中了解到社区某少数民族家庭经济困难的情况后,主动在自己的退休金中捐出300元作为“民族之家”困难互助资金帮助社区困难少数民族家庭。除此之外,陆大姐还积极参加“民族之家”的阳光手工

工场义务手工劳作,并将劳作所得作为帮扶困难基金,为募集帮扶困难基金贡献自己的一份力量。一直以来,陆雪钰为“民族之家”工作的顺利开展提供了许多帮助。

民主社区“民族之家”成立以来,陆雪钰就扮演着一位大家长的角色,处处为少数民族居民着想,时刻惦记着少数民族居民。有一次,陆雪钰在与社区工作人员交谈中得知“民族之家”成员中一位姓肖的居民在生活上存在困难之后,她便主动要求与肖某一家结成帮扶对子。结对子以来,陆雪钰总是尽心尽力的做好帮扶工作。每逢节日,陆雪钰都会主动买些大米、油、面条等慰问品到肖某家中进行探

望。就算在平日里,她也经常抽空去探望肖某。前不久,肖某摔伤了脚,行动不便,陆雪钰知道后立刻到肖某家中进行探望。肖某感动地说,自从得到陆阿姨的关心与帮助后,人开朗了,对生活也充满了希望。

陆雪钰以“民族之家”的形式,处处为社区居民服务,热心帮助他人的奉献精神受到了社区居民的一致赞许。面对居民的赞扬声,陆雪钰很谦虚,她说:“我作为‘民族之家’的一员,就是想通过社区‘民族之家’为少数民族居民提供帮助,‘民族之家’的成员有困难,我理应伸出援助之手,尽自己的力量帮助大家。”

(梧州市万秀区民宗局 莫松涛)